

8^ο ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΟ ΦΕΣΤΙΒΑΛ

ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟΥ ΧΟΡΟΥ

8TH MEDITERRANEAN
FOLKLORE

FESTIVAL





**«Ο πολιτισμός είναι μια κίνηση,
όχι μια κατάσταση.
Είναι ένα ταξίδι, όχι ένα λιμάνι».**

Arnold J. Toynbee, 1889-1975, Βρετανός ιστορικός

Ο πολιτισμός είναι ένα ταξίδι που χωρίς αυτό δεν μπορεί να καθοριστεί η ταυτότητα των λαών, τα ήθη και τα έθιμά του.

Πρόκειται για μια συνεύρεση πολιτισμών με ζωντανή μουσική και οργανοπαίχτες, μια σύνθεση χρωμάτων και παραδοσιακών αυθεντικών στολών. Είναι ένας θεσμός που ενθαρρύνει την αμοιβαία αλληλεπίδραση και πολιτισμική ανταλλαγή και αποτελεί θέμα εκπαίδευσης πολιτισμού. Απτή έκφραση για τον πολιτισμό σ' έναν κόσμο παγκοσμιοποίησης, μέσω της οποίας η προώθηση της πολιτισμικής πολυμορφίας και του διαπολιτισμικού διαλόγου, είναι ένας από τους βασικούς παράγοντες για την κληρονομιά, το διάλογο μεταξύ των θρησκειών, την εκπαίδευση και τη νεολαία.

Η δημιουργία του Φεστιβάλ αυτού, είναι το αποτέλεσμα της επιθυμίας και της αγάπης φίλων της παράδοσης και του χορού και δίνουν την ευκαιρία στο κοινό, να γνωρίσει και να συνυπάρξει μέσα από τη μουσική άλλων χωρών.

Συχαίρω την Πρόεδρο και τα Μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου του Πολιτιστικού Λαογραφικού Ομίλου Λευκωσίας και τους εύχομαι καλή συνέχεια στο έργο που επιτελούν.

Τέλος θα ήθελα με την ευκαιρία αυτή να καλωσορίσω στην πόλη μας όλους τους καλλιτέχνες και τους συνοδούς και να τους ευχηθώ καλή παραμονή στη Λάρνακα.

Σας ευχαριστώ.

Ανδρέας Ν. Λουρουτζιάτης

Δήμαρχος Λάρνακας

**“Culture is a movement,
not a state.
It is a journey, not a port “.**

Arnold J. Toynbee, 1889-1975, British historian

It is about the commingling of cultures with live music and musicians, a synthesis of colours and original traditional costumes. It is an institution that fosters mutual interaction and cultural exchange, it is a matter educating culture. It is a tangible expression of culture in a globalizing world, through which the promotion of cultural diversity and intercultural dialogue shall be the main objectives for heritage, dialogue between religions, education and youth.

This festival is the product of the desire and love of the friends of the traditional dances. They give people the opportunity to meet and coexist through music and dance from other countries.

I congratulate the President and all Members of the Board of the Cultural Heritage Association of Nicosia and I wish them all the best.

I'll take this opportunity, to welcome in our town all participants and their escorts and I wish them a pleasant stay in Larnaka.

Thank you

Andreas N. Louroutziatis

Mayor of Larnaka



Αγαπητοί φίλοι,

Για ακόμη μία χρονιά σας καλωσορίζω στη μεγαλύτερη γιορτή της παράδοσης. Αισίως μετά από τις πολλές οικονομικές δυσκολίες που αντιμετωπίσαμε και φέτος, είμαστε εδώ για να γιορτάσουμε το 8ο Μεσογειακό Φεστιβάλ Παραδοσιακού Χορού. Το Φεστιβάλ, που έχει καταστεί πια ένας πολύ πετυχημένος θεαμός, το μεγαλύτερο γεγονός της Μεσογείου, που χάρη στις υπεράνθρωπες προσπάθειες που καταβάλλουμε αναγνωρίζετε πια διεθνώς.

Είμαστε περήφανοι γι' αυτό που καταφέραμε και ταυτόχρονα ευγνώμονες στην πόλη που μας αγκάλιασε για οκτώ πλέον χρόνια. Η Λάρνακα έχει την τιμητική της και αυτό τον Σεπτέμβριο και της αξίζει! Οι διάφορες οικονομικές δυσκολίες, αποτέλεσμα της οικονομικής κρίσης που εισέβαλε και στην Κύπρο, κατέστησαν δύσκολη έως και ανέφικτη τη διοργάνωση του φετινού Φεστιβάλ. Η θαρραλέα απόφαση του Δημάρχου Λάρνακας, των Πολιτιστικών Υπηρεσιών του Δήμου και του Δημοτικού Συμβουλίου να συνεχίσουν την επιχορήγηση, έστω με μικρότερο ποσό παρ' όλες τις οικονομικές δυσκολίες, αποτέλεσε για εμάς πνοή και δυνάμωμα ψυχής στην διοργάνωση του 8ου Μεσογειακού Φεστιβάλ Παραδοσιακού Χορού.

Χορευτές και μουσικοί από την Ελλάδα. Κροατία, Λίβυ, Ισραήλ, Ιταλία, Σενεγαλ Πόντο, Βουλγαρία, Γεωργία που είναι η τιμώμενη χώρα για φέτος, , οι Αρμένιοι της Κύπρου και εξη εκλεκτά κυπριακά παραδοσιακά συγκροτήματα, βρίσκονται και πάλι μαζί μας σε ένα τρελό ξεφάντωμα χορού που θα ταξιδέψει σε Λάρνακα,, και Γέρι προσφέροντας σε ντόπιους αλλά και σε ξένους ένα πολυπολιτισμικό γλέντι. Θερμά ευχαριστούμε τους θεατικούς χορηγούς μας γιατί χωρίς αυτούς τίποτε δεν θα ήταν δυνατό. Τους μόνιμους υποστηρικτές μας Macdonalds ,ocean basket ευχαριστούμε θερμά.

Η οικονομική κρίση δυστυχώς, επηρέασε ακόμα και την προσέλευση των συγκροτημάτων καθώς και την οικονομική βοήθεια από τους θεατικούς χορηγούς μας τους οποίους ευχαριστούμε αλλά επισημαίνουμε ότι όσες περικοπές και αν γίνονται, στον πολιτισμό και σε αυτούς που τον υπηρετούν αφιλοκερδώς και αδιάκοπα δεν θα πρέπει να βάζουν φραγμούς. Η τύχη του Φεστιβάλ κρέμεται σε μία κλωστή... Και θα προσπαθήσουμε με νύχια και με δόντια να σώσουμε την πολιτιστική αυτή γιορτή. Δυστυχώς δεν έχουμε την πολυτέλεια να ξεδεύουμε άλλο από το δικό μας βαλάντιο για να κάνουμε πολιτισμό. Οι αρμόδιες υπηρεσίες ας το λάβουν υπόψη. Χώρα χωρίς πολιτισμό δεν υπάρχει. Τι θα γίνει θα αφήσουμε να μας ξεχάσουν;

Τέλος ένα μεγάλο ευχαριστώ στους συνεργάτες μου που εδώ και οκτώ χρόνια είναι συνοδοιπόροι στο δρόμο που εμείς επιλέξαμε και σίγουρα δεν είναι σπαρμένος με ροδοπέταλα. Ευχαριστώ Πάρη, Ελένη, Γεωργία, Θεόπη, , Αλέξη, Γιάννα, Ίκαρε, Ωτίνα Αντιγόνη Λιάνα, Γιώργο Δέσποινα Ευχαριστώ Άκη για την αμέριστη συμπαράσταση σου. Ευχαριστώ Λευτέρη,. Ευχαριστώ Παναγιώτη, Ευχαριστώ κ. Λουρουτζιάτη για όλα.

Ρέα Μαδέλλα Ιωαννίδου

Πρόεδρος Πολιτιστικού Λαογραφικού Ομίλου Λευκωσίας / Μέλος Διοικητικού Συμβουλίου Χορού C.I.D. UNESCO

Dear friends,

Once again, I welcome you to the biggest celebration of tradition in Cyprus. Hopefully after the many financial difficulties we faced this year, we are here to celebrate the 8th Mediterranean Folklore Dance Festival. This festival has become a very successful established event, the biggest in the Mediterranean recognized in the whole world, thanks to enormous efforts we made.

We are proud of what we accomplished and grateful to the city that embraced us for eight years. Larnaka has the honorary and in this September and it deserves it! The various financial difficulties, the result of the economic crisis that broke in Cyprus, made difficult even impossible to organize this year's festival. The courageous decision of the Mayor of Larnaka, the Cultural Services of the Municipality and the City Council to continue the grant, despite the financial difficulties, has been a breath for us, turning up our soul to the organization of the 8th Mediterranean Folklore Dance Festival.

Dancers and musicians from Greece Croatia Libya Italy Israel, Georgia, Pontus Bulgaria Armenians of Cyprus and six Cypriot selected folklore groups, are here with us in a crazy fun dance that will travel to Larnaka, and Geri Municipalities offering locals and foreigners in a multicultural feast.

Warm thanks to our institutional and other sponsors because without them nothing we could do. The participation of volunteers is the most powerful link in the execution of the entire program.

The financial crisis has unfortunately affected even the arrival of the most groups and the financial help from our institutional sponsors who we thank a lot, but we note that even all the cuts they made, they should not put barriers in culture and those who serve selflessly and tirelessly. The fate of the Festival hanging in a thread ... And we will try with tooth and nail to save this cultural celebration.

Unfortunately we cannot afford to spend more money from our own purse to make culture. The relevant departments let's take into consideration. Country without culture is not exist What will happen; will we let them to forget us?

Finally big thanks to my co-workers who for eight years are fellow travelers on the road we chose, a road that certainly is not strewn with rose petals. Thank you Paris, Helen, Georgia, Theoti, Odin Antigoni, Alexis, Yianna, Icarus, Liana, George. Thank you Akis for your unconditional support. Thank you Lefteris, we really need you. Thank you Panagiotis Thank you Mr. Louroutziatis for everything.

Rea Madella Ioannidou

President of Cultural Heritage Association of Nicosia

Member of the Board of Directors of International Dance Council C.I.D. UNESCO

Σάββατο 14/9/2013

10:30π.μ. Παρέλαση και παραστάσεις στους κεντρικούς δρόμους και στις πλατείες της Λάρνακας

8:00μ.μ. Παρέλαση των συγκροτημάτων - Λεωφόρος Αθηνών (παραλιακή οδός προς την εξέδρα Φοινικούδων)

9:00μ.μ. **ΤΕΛΕΤΗ ΕΝΑΡΞΗΣ** – Εξέδρα Κίμωνος (Φοινικούδες) στη Λάρνακα.

- Χαιρετισμός από την Πρόεδρο του Πολιτιστικού Λαογραφικού Ομίλου Λευκωσίας κα Ρέα Μαδέλλα Ιωαννίδου.
- Χαιρετισμός από το Γενικό Διευθυντή του Κυπριακού Οργανισμού Τουρισμού., κ. Μάριο Χαννίδη
- Απονομή τιμητικών πλακετών στους χορηγούς
- Παράδοση ασπίδας στην τιμώμενη χώρα,- ΓΕΩΡΓΙΑ. Παραλαμβάνει ο Εξοχότατος πρέσβης της Γεωργίας στην Κύπρο.
- Χαιρετισμός και κήρυξη έναρξης του Φεστιβάλ από τον Έντιμο Δήμαρχο Λάρνακας κ. Ανδρέα Λουρουτζιάτη

ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

- Το παιδικό συγκρότημα του Χορευτικού Ποντιακού Συγκροτήματος «Η ΡΩΜΙΟΣΥΝΗ»
- Η Στέλλα Γεωργιάδου τραγουδά παραδοσιακά τραγουδια της Κύπρου
- Πυροτεχνήματα

Παρουσιάζουν: Έλια Ιωαννίδου - Πάρης Ευαγγέλου - Δέσποινα Κυριάκου

- | | | |
|----------|---|--|
| 9:30μ.μ. | <ul style="list-style-type: none"> • ΚΥΠΡΟΣ • ΕΛΛΑΔΑ • ΙΣΡΑΗΛ • ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ • ΓΕΩΡΓΙΑ • ΑΜΕΝΙΟΙ ΤΗΣ ΚΥΠΡΟΥ • ΙΤΑΛΙΑ • ΛΙΒΥΗ • ΠΟΝΤΟΣ • ΚΥΠΡΟΣ | <ul style="list-style-type: none"> “ΝΕΑ ΓΕΝΙΑ” ΒΟΡΟΚΛΗΝΗΣ ΧΟΡΕΥΤΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ “ΤΕΓΕΑ” NATIONAL DANCE GROUP OF TEL AVIV DANCE ENSEMBLE BOLGARI ΡΩΜΙΟΣΥΝΗ HAMAZKAIN SIPAN LA ZIJTE ALWATHYA ΡΩΜΙΟΣΥΝΗ “ΑΡΑΔΙΠΠΟΣ” - “ΚΑΡΟΤΣΕΡΗΣ” |
|----------|---|--|

Κυριακή 15/9/2013

- | | | |
|----------|--|---|
| 8:30μ.μ. | <ul style="list-style-type: none"> • CYPRUS • LIBYH • ΙΤΑΛΙΑ • ΠΟΝΤΟΣ • ΙΣΡΑΗΛ • ΕΛΛΑΔΑ • ΚΥΠΡΟΣ • ΓΕΩΡΓΙΑ | <ul style="list-style-type: none"> ΧΟΡΕΥΤΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ “Η ΠΑΡΑΔΟΣΗ” ALWATHYA LA ZIJTE PANAGIA SOUMELA NATIONAL DANCE GROUP OF TEL AVIV ΧΟΡΕΥΤΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ “ΤΕΓΕΑ” ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟΣ ΟΜΙΛΟΣ “ΑΘΑΝΑΣΙΑ” IMEDI |
|----------|--|---|

Δευτέρα 16/9/2013

- | | | |
|----------|--|--|
| 8:30μ.μ. | <ul style="list-style-type: none"> • ΙΣΡΑΗΛ • ΓΕΩΡΓΙΑ • ΚΥΠΡΟΣ • ΙΤΑΛΙΑ • ΛΙΒΥΗ • ΚΥΠΡΟΣ • ΕΛΛΑΔΑ | <ul style="list-style-type: none"> NATIONAL DANCE GROUP OF TEL AVIV IMEDI “ΚΙΜΩΝ” ΞΥΛΟΤΥΜΠΟΥ LA ZIJTE ALWATHYA ΔΙΚΟΙΝΟΤΙΚΟΣ ΜΟΥΣΙΚΟΧΟΡΕΥΤΙΚΟΣ ΟΜΙΛΟΣ “ΚΥΠΡΟΣ” ΧΟΡΕΥΤΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ “ΤΕΓΕΑ” |
|----------|--|--|

ΤΕΛΕΤΗ ΛΗΞΗΣ

- Ανταλλαγή αναμνηστικών δώρων μεταξύ των αρχηγών των συγκροτημάτων, του Δημάρχου Λάρνακας και των διοργανωτών.

Saturday 14/9/2013

- 10:30a.m. Parade and dancing at the main roads and squares of Larnaka.
- 8:00p.m. Parade of the Folklore troupes, Police Station along Athinon avenue, to the sea front stage - Foinikoudes Larnaka
- 9:00p.m. **OPENING CEREMONY** – Sea Front Stage, Foinikoudes Larnaka
- Address by President of the Cultural Heritage Association of Nicosia, Mrs. Rea Madella Ioannidou
 - Address by the General Director of the Cyprus Tourism Organisation, Mr. Marios Hannides
 - Sponsors Awards
 - Honoree Award – GEORGIA.
His Excellency the Ambassador of Georgia will accept the Festival's Shield
 - Address and initiation of the festival by the Mayor of Larnaka, Mr. Andreas Louroutziatis

OPENING CEREMONY – ARTISTIC PROGRAM

- The children's group of Pontiac Dance Group " ROMIOSINI"
- Stella Georgiadou sings Cyprus traditional songs
- Fireworks

Presenters: Elia Ioannidou – Paris Evangelou – Despina Kyriakou

- 9:30p.m.
- | | |
|-----------------------|----------------------------------|
| • CYPRUS | NEA GENIA VOROKLINIS |
| • GREECE | FOLKLORE DANCE GROUP TEGEA |
| • ISRAEL | NATIONAL DANCE GROUP OF TEL AVIV |
| • BULCARIA | DANCE ENSEMBLE BOLGARI |
| • GEORGIA | ROMIOSINH |
| • ARMENIANS OF CYPRUS | HAMAZKAIN SIPAN |
| • ITALY | LA ZIJTE |
| • LIBYA | ALWATHYA |
| • PONTOS | ROMIOSINH |
| • CYPRUS | " ARADIPPOS" - "KAROTSERIS" |

Sunday 15/9/2013

- 8:30p.m.
- | | |
|-----------|----------------------------------|
| • CYPRUS | FOLKLORE DANCE GROUP PARADOSI |
| • LIBYA | ALWATHYA |
| • ITALY | LA ZIJTE |
| • PONTOS | PANAGIA SOUMELA |
| • ISRAEL | NATIONAL DANCE GROUP OF TEL AVIV |
| • GREECE | FOLKLORE DANCE GROUP TEGEA |
| • CYPRUS | ATHANASIA |
| • GEORGIA | IMEDI |

Monday 16/9/2013

- 8:30p.m.
- | | |
|-----------|----------------------------------|
| • ISRAEL | NATIONAL DANCE GROUP OF TEL AVIV |
| • GEORGIA | IMEDI |
| • CYPRUS | KIMON XILOTIMPOU |
| • ITALY | LA ZIJTE |
| • LIBYA | ALWATHYA |
| • CYPRUS | DIKINOTIKO I KIPROS |
| • GREECE | FOLKLORE DANCE GROUP TEGEA |

CLOSING CEREMONY

- Exchange of presents between the leaders of the groups, the mayor and the organizers.

FOLKLORE DANCE GROUP "BOLGARY" BULGARIA

ΧΟΡΕΥΤΙΚΟ ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑ "BOLGARY" ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ

The Dance Group "Bolgary" was founded in 2008 by Mr Todor Ztravkov, owner and publisher of "Bulgarian Newspaper" in Cyprus. It started with a small group of dancers that is increasing year by year. Mr Radoslav Georgiev is the choreographer of the Group. "Bolgary" takes part in various festivals in Cyprus and abroad. They dance a variety of traditional dance from different regions of Bulgaria. Singer Mimi Nolova became the main solist of the Group since 2010.

Το χορευτικό συγκρότημα "Μπόλγκαρι" δημιουργήθηκε το 2008 από τον Τόντορ Ζιράβκοβ, ιδιοκτήτη και εκδότη της "Βουλγάρικης Εφημερίδας" στην Κύπρο. Άρχισε με μια μικρή ομάδα χορευτών, όπου στην πορεία αυξήθηκε. Το συγκρότημα, με χοροδιδάσκαλο τον Ραντοσλάβ Γεωργιέβ, λαμβάνει μέρος σε διάφορα φεστιβάλ και εκδηλώσεις, όχι μόνο στην Κύπρο αλλά και στο εξωτερικό. Στο ρεπερτόριο του συγκροτήματος υπάρχουν παραδοσιακοί χοροί από διάφορες περιοχές της Βουλγαρίας. Το 2010 συνενώθηκε στο συγκρότημα η τραγουδίστρια Μίμι Νικόλοβα και μέχρι σήμερα είναι η σολίστας του συγκροτήματος.



FOLKLORE DANCE GROUP "ALWATHYA" LIBYA

ΧΟΡΕΥΤΙΚΟ ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑ "ALWATHYA" ΛΙΒΥΗ

This band was founded in 1963 and is concerned in the field of arts, heritage, music, dance and popular expression group includes members of both sexes males and females. Obtained many awards discretionary gold, silver and bronze .Gets most of its members on advanced Trutab in the field of kinetic expression. Participated in film message and Omar Radd of the world where it is given (Moustapha Akkad). Contains many paintings expressive dancer from all over Libya for example, but not limited to Rotavirus, The refrigerator Reception, Tuareg , Spears, Sailors, Drum, Tambourines, Alkskh,

Το μουσικοχορευτικό συγκρότημα ALWATHYA από τη Λιβύη ιδρύθηκε το 1963 και δραστηριοποιείται σε καλλιτεχνικούς τομείς, της παράδοσης, της μουσικής, του χορού. Είναι πολύ δημοφιλές και περιλαμβάνει άνδρες και γυναίκες. Έχει κερδίσει πάρα πολλά βραβεία, χρυσά, αργυρά και χάλκινα. Τα περισσότερά του μέλη ασχολούνται με Trutab μέσα από τον τομέα της κινητικής έκφρασης. Έχουν λάβει μέρος σε κινηματογραφικές παραγωγές και το συγκρότημά τους περιλαμβάνει πολλούς χορευτές από όλη τη Λιβύη. Το ρεπερτόριό τους εμπλουτίζεται με χορούς και τραγούδια από διάφορες περιοχές της χώρας.



The Georgian community "Dzala Ertobashia" was established in 2006. The aim of the community is to unite Georgian migrants living to the Republic of Cyprus in order to maintain and teach Georgian language and history to the new generation. To introduce Georgian culture to Cypriot people, in 2006 Georgian national dance ensemble "Imedi" was founded. Community "Dzala Ertobashia" and Ensemble "Imedi" regularly organizes and takes part in various cultural events and festivals.

Ο Γεωργιανός σύλλογος «Dzala Ertobashia» ιδρύθηκε το 2006. Σκοπός του συλλόγου είναι η ανάπτυξη δεσμών μεταξύ των Γεωργιανών πολιτών που ζουν στην Κύπρο για διατήρηση και διάδοση της γεωργιανής γλώσσας και ιστορίας στη νέα γενιά. Το 2006 ιδρύθηκε επίσης το εθνικό χορευτικό σχήμα «Imedi» για προώθηση της γεωργιανής κουλτούρας στην κυπριακή κοινωνία. Ο γεωργιανός σύλλογος «Dzala Ertobashia» και το χορευτικό συγκρότημα «Imedi» διοργανώνουν και λαμβάνουν μέρος σε διάφορες πολιτιστικές εκδηλώσεις και φεστιβάλ.



The, non-profit organization, Dance Club "TEGEA" was founded in 1994 in "Stadio", a village in Tegea district in Arcadia. The purpose of the Club is to teach traditional dance and organize cultural events. The Dance Club "TEGEA" is subsidizing by the "Foundation M.N. Stassinopoulos, VIOHALCO", from membership fees and donations. The Club works with local authorities and organizes cultural events involving children and adults, giving them the opportunity, through dance and song, to express and deal with the Greek tradition. It also owns a rich wardrobe of traditional costumes from various regions of Greece.

Ο Χορευτικός Σύλλογος «ΤΕΓΕΑ» έχει μη κερδοσκοπικό χαρακτήρα. Ξεκίνησε τη λειτουργία του το 1994 με την ονομασία Χορευτικός Σύλλογος «ΤΕΓΕΑ». Η έδρα του είναι στο Στάδιο, ένα χωριό από τα 18 της Τεγέας (6 χιλιόμετρα νότια της Τρίπολης, πρωτεύουσα της Αρκαδίας). Σκοπός του Συλλόγου είναι η διδασκαλία παραδοσιακών χορών και η πραγματοποίηση πολιτιστικών εκδηλώσεων με στόχο την πολιτιστική αναβάθμιση της περιοχής της Τεγέας και την προβολή της εκτός των ορίων της Αρκαδίας. Ο Χορευτικός Σύλλογος «Τεγέα» επιχορηγείται κατά κύριο λόγο από το «Κοινοφελές Ίδρυμα Μ.Ν. Στασινόπουλος ΒΙΟΧΑΛΚΟ», από συνδρομές μελών, δωρεές και ιδιώτες. Ο Σύλλογος συνεργάζεται με τις τοπικές αρχές και τους πολιτιστικούς Συλλόγους των δημοτικών διαμερισμάτων του Δήμου μας και οργανώνει πολιτιστικές εκδηλώσεις σε μια προσπάθεια αναβίωσης της παράδοσης και προβολής των θών και εθίμων της περιοχής. Συμμετέχουν παιδιά και ενήλικες από όλα τα δημοτικά διαμερίσματα της περιοχής της Τεγέας όπου τους δίνεται η ευκαιρία μέσα από το χορό και το τραγούδι να εκφραστούν και να ασχοληθούν με την Ελληνική παράδοση. Επίσης διαθέτει πλούσια Ιμαποθήκη με παραδοσιακές φορεσιές από διάφορες περιοχές της Ελλάδος.



FOLKLORE DANCE GROUP "LA ZJTE" ITALY

ΧΟΡΕΥΤΙΚΟ ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑ "LA ZJTE" ΙΤΑΛΙΑ

The international folk group "LA ZJTE" (The bride) was born in Gravina in 1928 to spread, through dances and popular music, customs and traditions of the sumptuous Gravina of the XVIII century because of the reflex of the Spanish domination. They have performed in Germany, Holland, France, Belgium, Yugoslavia, Austria, Switzerland, Turkey and Tunisia.

Το παραδοσιακό συγκρότημα "LA ZJTE" (Η νύφη) δημιουργήθηκε το 1928 στην Κραβίνα για να διασώσει τα ήθη και τα έθιμα της Κραβίνας μέσα από το χορό, τις φορεσιές και την παραδοσιακή μουσική. Έχει λάβει μέρος σε φεστιβάλ στη Γερμανία, Ολλανδία, Γαλλία, Βέλγιο, Γιουγκοσλαβία, Αυστρία, Ελβετία, Τουρκία και Τυνησία.



NATIONAL FOLKLORE ENSEMBLE "WE ARE HERE" TEL AVIV

ΧΟΡΕΥΤΙΚΟ ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑ "WE ARE HERE" ΤΕΛ ΑΒΙΒ

The "Israel National Folklore Ensemble" represents the city of Tel Aviv. The troupe brings along the smell of mediterranean sea. The stars, the sun and the culture of acity that "never goes to sleep".

Choreographer - Efi Tiroshi, Artistic Adviser - Shlomo Maman, President - Yitzhak Ben-Yaccov.

Το συγκρότημα "Israel National Folklore Ensemble" φέρνει μαζί του τη μυρωδιά της μεσογειακής θάλασσας, τα αστέρια, τον ήλιο, τα ήθη και τα έθιμα μιας πόλης που ποτέ δεν κοιμάται. Το ισραήλ ένα κράτος με πολύ νεώτερη ιστορία παρουσιάζει το τρόπο ζωής μέσα από τις χορογραφίες της Efi Tiroshi. Το συγκρότημα συνοδεύουν ο καλλιτεχνικός διευθυντής Shlomo Maman και ο πρόεδρος Yitzhak Ben-Yaccov. Μαζί τους ο διευθυντής του διάσημου φεστιβάλ του Κάμμιελ Acharon Solomon.



The Dance Group "Romiosini" was created by the dance teacher Mr. Nektarios Toursidis, in 1996. At the last years the group is guided by his son Agis Toursidis.

The purpose of the Group is to offer activities and to give the opportunity to youth for healthy pursuits and not be swept from negative activities. Also we try to maintain the love for traditional music and dance.

The Group has performed in all the Cypriots towns. The Group has taken part in the Russian-Cypriot Festival, which is organizing every summer in Limassol.

In the main program of the Pontiac Dance Group "Romiosini" they are studying Pontiac, Greek and Georgian dances. They include Georgian dances, because Georgia housed the Pontiac refugee people for many years, who loved the music and dances of Georgia.

Το χορευτικό συγκρότημα η «ΡΩΜΙΟΣΥΝΗ» δημιουργήθηκε από τον χοροδιδάσκαλο κ. Νεκτάριο Τουρσιδίδη το 1996. Τελευταία το συγκρότημα έχει αναλάβει ο γιος του κ. Νεκταρίου, ο Άγης Τουρσιδής

Ο σκοπός του συγκροτήματος είναι η προσφορά δραστηριοτήτων έτσι ώστε να δίνεται η ευκαιρία στα παιδιά για υγιείς ενασχολήσεις και να μην παρασέρνονται από αρνητικές δραστηριότητες. Επίσης γίνεται μια προσπάθεια να διατηρηθεί η αγάπη προς την παραδοσιακή μουσική και χορό.

Το Συγκρότημα έχει δώσει παραστάσεις σε όλες τις πόλεις της Κύπρου. Έχει πάρει μέρος στο Ρώσο-Κυπριακό Φεστιβάλ, που τα τελευταία χρόνια διοργανώνεται στην Λεμεσό κάθε καλοκαίρι.

Στο πρόγραμμα μελετούνται ποντιακοί, ελληνικοί και γεωργιανοί χοροί. Συμπεριλαμβάνονται και γεωργιανοί χοροί, επειδή για πολλά χρόνια η Γεωργία φιλοξένησε τον προσφυγικό ποντιακό λαό, ο οποίος αγάπησε την μουσική και τους χορούς της.



The Dance Group from Liopetri village "Paradosi" (means The Tradition) was founded in November 1997. The purpose of the Group is to save, preserve and contribute the cultural tradition and popular art of Cyprus.

The Group organizes and takes part in various cultural events and national and international festivals in Greece, Latvia, Czech Republic, Italy, Bulgaria and Slovakia.

The Group is studying Cypriot and Greek dance. It owns a rich wardrobe of traditional costumes from Cyprus and various regions of Greece. Mr Panikos Sokratous is the choreographer of the Group.

Το χορευτικό συγκρότημα Λιοπετρίου "Η Παράδοση" ιδρύθηκε το Νόββρη του 1997 με σκοπό τη διάσωση, διατήρηση και διάδοση της πολιτιστικής κληρονομιάς και του Λαϊκού πολιτισμού μας.

Το χορευτικό μας παρουσιάζει μια πλούσια πολιτιστική δράση. Κάνει παραστάσεις σε όλη την ελεύθερη Κύπρο και έχει λάβει μέρος και σε διεθνή Φεστιβάλ στο εξωτερικό όπως στη Ελλάδα, Λετονία, Τσεχία, Ιταλία, Βουλγαρία και Σλοβακία.

Ασχολείται τόσο με τους τοπικούς χορούς όσο και με χορούς από τον ευρύτερο Ελλαδικό χώρο.

Διατηρεί ένα πλούσιο βεσιπάριο από Κυπριακές στολές αλλά και στολές από Μακεδονία, Θράκη, Ήπειρο, Νησιά, Μ. Ασία. Χοροδιδάσκαλος Πανίκος Σωκράτους



The Cultural club "ATHANASIA" was founded in 1994 at Larnaka - Cyprus. "ATHANASIA" has at present more than 300 members, dancers, musicians and singers. They perform in several cultural and artistic events in Cyprus and abroad and they organized different seminars about dance and social events.

The Cultural club "ATHANASIA", apart of festivals in Cyprus, they participated in international festivals in Hungary, Roumania and Greece.

The master teacher of the club, George Theodoulou, holds the Guinness World Record for dancing with 31 glasses on his head.

Ο Πολιτιστικός Όμιλος Αθανασία (Α.Μ. 1802) ιδρύθηκε το 1997 και έχει ως έδρα τη Λάρνακα της Κύπρου και το χωριό Κίτι. Αριθμεί γύρω στα 300 μέλη και αποτελείται από εννιάμελή διοικητικό συμβούλιο, χορευτές, μουσικούς, τραγουδιστές και τα απλά μέλη.

Κύριος στόχος και σκοπός του Ομίλου είναι η διατήρηση της Κυπριακής κουλτούρας και παράδοσης διά μέσου της μουσικής του χορού και ενίσχυση του θεάτρου. Πέρα από τους Κυπριακούς χορούς και τραγούδια ασχολείται και με ελληνικούς παραδοσιακούς χορούς, με Ελληνικούς λαϊκούς χορούς ως επίσης και με μοντέρνους. Επιπρόσθετα ο Πολιτιστικός Όμιλος Αθανασία δραστηριοποιείται σε θέματα όπως, διοργάνωση σεμιναρίων με θέματα όπως, παραδοσιακές στολές, μουσική, χορός, ήθη και έθιμα, παρουσίαση καλλιτεχνικών και πολιτιστικών εκδηλώσεων, τόσο στην Κύπρο όσο και στο εξωτερικό, αντιπροσώπευση της Κύπρου προβάλλοντας τον τα πολιτισμό του νησιού σε χώρες του εξωτερικού όπως Ελλάδα, Ρωσία, Ουγγαρία, Ιταλία, Ιορδανία, Γερμανία, παρουσία και στήριξη Φιλανθρωπικών εκδηλώσεων, οργάνωση Αιμοδοσιών, οργάνωση εκπαιδευτικών και ψυχαγωγικών εκδρομών.

Αξίζει να σημειωθεί ότι το 2006 έλαβε μέρος στο 1ο Μεσογειακό Φεστιβάλ στην Λάρνακα. Στο Φεστιβάλ αυτό έλαβαν μέρος 5 επιλεγμένα κυπριακά συγκροτήματα, και 15 αλλά από διάφορες χώρες. Ο Πολιτιστικός Όμιλος Αθανασία εκπροσώπησε επάξια τη Κύπρο όπου διακρίθηκε στην 1η θέση μεταξύ των κυπριακών συγκροτημάτων και την 3η θέση ανάμεσα στα 20 συγκροτήματα που συμμετείχαν.

Το 2005 ο Όμιλος προχώρησε σε αδελφοποίηση με τον εξ Ελλάδος Σύλλογο Ποντίων Πολυκάστρου και Περικώρων «Οι Ακρίτες». Έκτοτε οι διοικήσεις και τα μέλη των δύο συλλόγων διατηρούν άριστες σχέσεις και διοργανώνουν φιλοξενίες στο Πολύκαστρο και στη Λάρνακα αντίστοιχα στις οποίες δίνουν από κοινού παραστάσεις.



The HAMAZKAYIN SIPAN Dance Ensemble was established in 2001, when the Armenian Cultural and Educational Society of Cyprus, Hamazkayin, had the privilege to have the gracious services of Mrs Janna Tahmizian, professional choreographer from Armenia, whose total dedication and absolute love for Armenian.

The SIPAN Dance Ensemble, comprises of members of the Armenian Cypriot Community, aged 13 to 35, and has given various performances in Cyprus and abroad.

At the performance you will notice 3 different types of dances which may or may not overlap at times. Village folk dances, like the Kochari. - More choreographed dances, like Nazank, delicately performed by women. - Theme dances like Sartarabad, which tells a story or of an event of the Armenian history. Our dancers although amateurs, they will thrill you with the dedication and enthusiasm that they have towards the Armenian traditional dance and they will give you a glimpse of our rich cultural heritage.

Το Χορευτικό Σχήμα HAMAZKAYIN SIPAN, έχει ιδρυθεί στις 2001 όταν ο Αρμενικός Μορφωτικός και Πολιτιστικός Σύλλογος της Κύπρου, ΧΑΜΑΖΚΑΪΝ, είχε το προνόμιο να έχει τις ευγενείς υπηρεσίες της κυρίας Janna Tahmizian, επαγγελματία χορογράφου από την Αρμενία.

Το Χορευτικό Σχήμα, αποτελείται από μέλη της Αρμένικης Κοινότητας της Κύπρου ηλικίας από 13 μέχρι 35, και έχει δώσει διάφορες παραστάσεις σε εκδηλώσεις εντός και εκτός Κύπρου.

Στην παράσταση θα παρατηρήσετε 3 διαφορετικούς τύπους χορών, οι οποίοι μπορεί να συμπίπτουν ή να μην συμπίπτουν κατά διαστήματα. - Λαϊκούς χορούς Αρμένικων χωριών, όπως το Kochari. - Περισσότερο χορογραφικούς χορούς, όπως το Nazank, εκτελούμενους με αβρότητα από γυναίκες. - Θεματικούς χορούς, όπως το Sartarabad, που μιλούν για μια συγκεκριμένη περίοδο ή γεγονός της αρμένικης ιστορίας. Οι χορευτές μας, αν και ερασιτέχνες, είμαστε σίγουροι πως θα σας συναρπάσουν με την αφοσίωση και τον ενθουσιασμό που έχουν προς τον αρμένικο παραδοσιακό χορό και θα σας δώσουν μια γεύση της πλούσιας πολιτιστικής μας κληρονομιάς.



The Folklore Dance Group "Nea Genia" (new generation) was established in 1991. Its primary aim is to create a healthy hobby for the young population of the village and at the same time preserve, demonstrate and promote the traditional Cypriot customs and cultural heritage. The Group organizes dancing classes for all ages as well as classes for its band. They dance the entire repertoire of Cypriot traditional dances, as well as, the Cypriot wedding and other Cypriot dance-drama.

The Group has participated in various festivals in Cyprus, Greece, Bulgaria, Poland, Serbia, Romania, Slovakia, Lithuania and Belgium receiving many honors.

Ο Πολιτιστικός Όμιλος ΝΕΑ ΓΕΝΙΑ έχει ιδρυθεί το 1991 με στόχο την δημιουργία υποδομής για υγιή απασχόληση των νέων της Κοινότητας και ταυτόχρονα την καλλιέργεια, προβολή και προώθηση των ηθών και εθίμων της Κύπρου μας και της Πολιτιστικής της Κληρονομιάς. Ο Όμιλος διαθέτει τμήματα Διδασκαλίας Κυπριακών Παραδοσιακών Χορών για όλες τις ηλικίες καθώς και μουσικό σύνολο. Ο Όμιλος χορεύει όλο το ρεπερτόριο των Κυπριακών Παραδοσιακών Χορών καθώς και αναπαράσταση Κυπριακού Γάμου και διάφορα κυπριακά χοροδράματα. Έχει συμμετάσχει σε διάφορα φεστιβάλ τόσο στην Κύπρο όσο και στο εξωτερικό στην Ελλάδα, Ρουμανία, Γιουγκοσλαβία, Λιθουανία, Βουλγαρία, Πολωνία, Βέλγιο με αρκετές διακρίσεις



Ιδρύθηκε από μια ομάδα ρομαντικών ανθρώπων και από της δυο Κοινοτήτες. Ανθρώπων που ακόμα πιστεύουν ότι η Ειρηνική Συμβίωση των δυο Κοινοτήτων μπορεί να γίνει κατορθωτή. Αυτό προσπαθούν να δείξουν μέσα από την ύπαρξη τους. Ελληνοκύπριοι και Τουρκοκύπριοι χορευτές και μουσικοί βρήκαν την κοινή βάση της παράδοσης και δημιουργούν για την Κύπρο.

This group was formed by romantic Greek Cypriot and Turkish Cypriot. They believe that Cypriot people can still live, dance and sing together. They prove this through the existence of this group. They dance traditional dances that are common for all the communities of Cyprus and they sing in both Greek and Turkish language.



The dance group "KIMON" of Xylymbou was established in 1975 with the purpose of saving maintaining and spreading our tradition and cultural inheritance. Today the 150 dancers of "KIMON" give performances all over Cyprus and Greece. The group also traveled to Mexico, Denmark, Portugal, Italy, France and Czech republic. "KIMON" dance group is an establishing member of the international Confederation of Folklore Festivals Organization (C.I.O.F.F). It is also a member of the Cyprus committee of Folk Culture (I.O.V.). It is worth mentioning that "KIMON" has won first prize during the Pancyprian Competition for folklore dancing and costumes. In 2007 the group won the bronze metal during dancing competition in Dijon in France. The group has been on the Cyprus and Greek television several times, in close cooperation with the musical scheme "Mesogeios" maintaining at the same time its own band with traditional players of musical instruments. Events organized by the group itself are the Greek dance night, which is held every April, and the dance Festival with the participation of local and foreign dance groups, which is held the last week of July. Finally, it should be said that "KIMON" dance group has been awarded the Gold Metal of St. Raphael's Monastery at Xylymbou for its contribution to the cultural life of the community of Xylymbou.

Ο Χορευτικός Όμιλος του Γ. Σ. «Κίμων» Ξυλοτύμπου ιδρύθηκε το 1975. Έτσι άρχισε η εκμάθηση παραδοσιακών χορών στους νέους της Ξυλοτύμπου και τη δημιουργία χορευτικού συγκροτήματος με σκοπό τη διάδοση των κυπριακών παραδοσιακών χορών. Σε πολύ λίγα χρόνια αυξάνεται θεαματικά ο αριθμός των παραστάσεων, θεαματούπων χορευτικές εκδηλώσεις, κερδίζονται βραβεία, πραγματοποιούνται κάθε χρόνο ταξίδια εκτός Κύπρου, πολλές φορές το συγκρότημα συνοδεύει κυβερνητικές αποστολές στο εξωτερικό, θεαματούγει στην Κύπρο διεθνές φολκλορικό φεστιβάλ χορού. Το πιο σημαντικό όμως είναι ότι εκατοντάδες παιδιά της Ξυλοτύμπου προσελκύονται και γνωρίζουν την παράδοση του τόπου, ενώ βρίσκουν μια υγιή και δημιουργική διέξοδο και ενασχόληση. Τα τελευταία 20 χρόνια την ευθύνη του Ομίλου έχει ο Χριστάκης Κορυζής και στα διάφορα τμήματα του Ομίλου δραστηριοποιούνται πέραν των 150 χορευτών και χορευτριών.

Από τους πλέον σημαντικούς σταθμούς στην ιστορία του Χορευτικού Συγκροτήματος αποτελεί η κατάκτηση του Α΄ Βραβείου στον Παγκύπριο Διαγωνισμό Παραδοσιακού Χορού που διοργάνωσε ο Οργανισμός Νεολαίας, το 1999 και η απόκτηση του χάλκινου μεταλλείου στο 89ο Διεθνές Φεστιβάλ στην πόλη Dijon στη Γαλλία το 2007. Το Χορευτικό Συγκρότημα παρουσιάζει χορούς από τις περισσότερες περιοχές του Ελληνισμού. Πραγματοποιεί μεγάλο αριθμό χορευτικών παραστάσεων σε όλη την ελεύθερη Κύπρο, αλλά και σε πολλές πόλεις της Ελλάδας. Το συγκρότημα έχει επίσης ταξιδεύσει στο Μεξικό, στην Δανία, Πορτογαλία, Ιταλία, Γαλλία και στην Τσεχία.

Το συγκρότημα συνεργάζεται στενά με το μουσικό σχήμα Ανατολική Μεσόγειος, ενώ παράλληλα διαπρεπή δική του ορχήστρα με λαϊκούς οργανοπαίκτες. Εκδηλώσεις που διοργανώνει το Χορευτικό Συγκρότημα είναι η βράδια Ελληνικού Χορού που πραγματοποιείται κάθε Χειμώνα και το διεθνές Φολκλορικό Φεστιβάλ που διοργανώνεται κάθε καλοκαίρι από το 1995.

Το συγκρότημα έχει τιμηθεί δύο φορές για την προσφορά του στην κοινότητα Ξυλοτύμπου. Το 1994 με το χρυσό παράσημο της Ιεράς μονής του Αγίου Ραφαήλ Ξυλοτύμπου και το 2005 με το παράσημο των Αγίων Ανδρόνικου και Αθανασίας.



The Pontian Greek Union of Cyprus and the Youth Center 'Panagia Soumela' was established in 2007 and 2010 respectively. The main aim of the Union is to maintain the Pontian traditions with respect to the history and the roots of the Greek Pontians. It's a cultural organisation driven by volunteerism, solidarity and charity. Its action and interest revolves around all forms of traditional expressions.

The Pontian Greek Union of Cyprus and the Youth Center 'Panagia Soumela' among others operates and offers the following activities: a lending library, traditional Pontian dance and music classes and in athletic departments wrestling and the traditional Muai Thai

Η Ένωση Ελλήνων Ποντίων Κύπρου και το Κέντρο Νεότητας "ΠΑΝΑΓΙΑ ΣΟΥΜΕΛΑ" ιδρύθηκαν το 2007 και 2010 αντίστοιχα. Επικέντρο του ενδιαφέροντος μας είναι η διατήρηση των ποντιακών παραδόσεων, με σεβασμό στην ιστορία και στις ρίζες του ποντιακού ελληνισμού. Είναι ένα πολιτιστικό σωματείο που λειτουργεί με γνώμονα τον εθελοντισμό, την αλληλεγγύη, την φιλανθρωπία και η δραστηριότητα και το ενδιαφέρον του κινείται σε κάθε μορφή παραδοσιακής έκφρασης. Στην Ένωση Ελλήνων Ποντίων Κύπρου και το Κέντρο Νεότητας "Παναγία Σουμελά" λειτουργούν, μεταξύ άλλων, δανειστική βιβλιοθήκη, τμήματα χορού, μουσικής και αθλητικά τμήματα πάλης και παραδοσιακού Muai Thai.



Association of culture "ARADIPPOS" and Dancing group "KAROTSERIS" were established in 1992 by a group of young people filled with passion for the folklore.

Director, leader and dance instructor is wholehearted Antonis Avraam. We are located in Larnaca at Dancing School "KAROTSERIS" in Aradippou, as well as at BARBARIAN FITNESS CENTER in Kiti, at Gym4all in Ormidia and at EUROGYM in Agios Dometios - Nicosia.

Ο Πολιτιστικός Όμιλος «ΑΡΑΔΙΠΠΟΣ» και η Σχολή Χορού «ΚΑΡΟΤΣΕΡΗΣ» ιδρύθηκαν το 1992 από μια ομάδα νέων ανθρώπων με αγάπη προς τον παραδοσιακό πολιτισμό με πρόεδρο και χοροδιδάσκαλο τον Αντώνη Αβραάμ. Εδρεύουν στην επαρχία Λάρνακας στο οίκημα μας στην Αραδίππου. Λειτουργούν επίσης στο BARBARIAN FITNESS CENTER στο Κίτι, στο Gym4all στην Ορμίδεια και στο EUROGYM στον Άγιο Δομέτιο επαρχία Λευκωσίας.



TARARAM

14 Ιουλίου/July
 Πατάκιος Δημοτικό Αμφιθέατρο Λάρνακας
 Patákiou Patsichion Municipal Amphitheatre
 Ώρα/Time: 21:00 • Εισόδος/Entrance: €25

Επιχειρηστικός: www.Cyprus-Tickets.com, 70003303 / Λεωκωία Μέγα Λάρνακας 14-1857
 NO NAME, 2081 7263, 25730773, 24460263 / ΚΑΡΤΕΣ ΜΟΥΣΙΚΗΣ ΣΤΟΡΕΣ 22894775 / Μουσική Στρώμ
 Λεωκωία 25 202411 / ΚΑΡΤΕΣ ΜΟΥΣΙΚΗΣ ΣΤΟΡΕΣ 24 624623 / Νάκου Music Store, Σόλων 28 294
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ τηλ.: 7777718

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ: **CEPITAL** **MUSIC** **NET** **CY** • Διεύθυνση: **D&M**

The Dance Sensation from Buenos Aires
TANGO Seducción
 Gustavo Rizzo

22 Ιουλίου July 2011
 Ώρα - Time: 21:00
 Εισόδος: €25
 Πατάκιος Δημοτικό Αμφιθέατρο Λάρνακας
 Patákiou Patsichion Municipal Amphitheatre

www.Cyprus-Tickets.com • Τηλέφωνο: 70003303
 Ταξινόμηση: 666999 Λάρνακας 24-666794
NO NAME σε όλες τις πόλεις 20817263, 25730773
ΠΕΡΙΒΛΗΤΟ ΟΚΤΑΓΩΝΟ ΛΕΥΚΩΣΙΑ 22494775
 Μουσική Στρώμ, Λεωκωία, τηλ. 28 294111
 Κάππος Music Store, Λάρνακας, τηλ. 24 656362
 Κύπρος Music Store, Πάρος, τηλ. 26 948296
Πληροφορίες τηλ.: 77777181

CEPITAL **MUSIC** **NET** **CY** • Διεύθυνση: **D&M**

SWIS

30 ΙΟΥΛΙΟΥ 21:00
 ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ
 ΕΥΑΓΓΕΛΙΝΗΣ
 ΛΙΜΕΝΑ
 ΛΑΡΝΑΚΑΣ

ΠΛΗΡ.: 77777181
 ΕΣΤΙΝ ΠΡΟΠΡΟΪΟΝΤΑ
 ΑΝΤΙ ΤΕΛΕΥΣΕΩΣ ΤΩΝ 7000 ΚΙΤΙΩΝ
 ΤΙΣΚΕΤΕΣ ΔΕΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΜΕΣ
 ΚΑΤΕΣΤΡΟΦΕΣ, ΑΣΤΡΟΝΑΥΤΙΚΑ
 ΚΑΤΕΣΤΡΟΦΕΣ, ΑΣΤΡΟΝΑΥΤΙΚΑ
 ΚΑΤΕΣΤΡΟΦΕΣ, ΑΣΤΡΟΝΑΥΤΙΚΑ
 ΚΑΤΕΣΤΡΟΦΕΣ, ΑΣΤΡΟΝΑΥΤΙΚΑ
 ΚΑΤΕΣΤΡΟΦΕΣ, ΑΣΤΡΟΝΑΥΤΙΚΑ

CEPITAL **MUSIC** **NET** **CY** • Διεύθυνση: **D&M**

Η **ΚΝΑΒΕ** παρουσιάζει

Κοσμωπολίτ

ΠΡΕΜΙΕΡΑ 17 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 2010
 και ΚΑΘΕ ΚΥΡΙΑΚΗ στις 11:00 π.μ.
 ΣΤΟ ZENA PALACE ΛΕΥΚΩΣΙΑ
 ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΙ ΠΡΟΚΑΤΗΞΕΙΣ στο τηλέφωνο 77-77-7181

CEPITAL **MUSIC** **NET** **CY** • Διεύθυνση: **D&M**

Παραδοσιακοί χοροί της Κύπρου
 και η συσχέτιση τους με
 τους Αιγυπτιακούς χορούς

ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟΣ ΛΟΓΟΓΡΑΦΙΚΟΣ ΟΜΙΛΟΣ ΛΕΥΚΩΣΙΑΣ

ΚΥΠΡΟΣ ΑΕΙ ΑΝΘΙΖΟΥΣΑ
 ΕΚΘΕΣΗ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑΣ
 50 χρόνια κυπριακής δημοκρατίας

ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟΣ ΛΟΓΟΓΡΑΦΙΚΟΣ ΟΜΙΛΟΣ ΛΕΥΚΩΣΙΑΣ

ΚΥΠΡΙΑ ΚΥΠΡΙΑ 2011
 21st Sept. - 1 Oct.
ΔΙΕΘΝΕΣ ΦΕΣΤΙΒΑΛ INTERNATIONAL FESTIVAL

ΡΕΑ ΜΑΔΕΛΛΑ ΙΩΑΝΝΙΔΟΥ ΟΙ ΑΝΔΡΕΣ ΠΡΟΤΙΜΟΥΝ ΤΙΣ ΞΑΝΘΕΣ - ΜΙΟΥΣΙΚΑΛ

CEPITAL **MUSIC** **NET** **CY** • Διεύθυνση: **D&M**

MUCH MORE THAN MOVEMENT
 10th World Congress on Dance Research
 10th Παγκόσμιο Συνέδριο για την Έρευνα του Χορού

"Πολύ περισσότερο από κίνηση"
 8-10 Σεπτεμβρίου 2010, Λάρνακας • Zena Palace Hotel

CEPITAL **MUSIC** **NET** **CY** • Διεύθυνση: **D&M**

Η Ρέα Μαδέλλα Ιωαννίδου γεννήθηκε στη Λευκωσία. Αποφοίτησε από την Εθνική Ακαδημία Φυσικής Αγωγής της Ελλάδας. Αφηρηρέπεσε από τη θέση της Διευθύντριας των Κρατικών Ινστιτούτων Επιμόρφωσης της Κύπρου που ανήκει στο Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού. Δίδαξε στην Παιδαγωγική Ακαδημία της Κύπρου, στο Ανώτερο Τεχνολογικό Ινστιτούτο και στο Παιδαγωγικό Ινστιτούτο της Κύπρου εκπαιδεύοντας καθηγητές Φυσικής Αγωγής για την μονιμοποίηση. Σπούδασε Jazz στο Πανεπιστήμιο Leeds στο Ηνωμένο Βασίλειο και παρακολούθησε θεατρικά σεμινάρια του Λάκη Κουρετζή στο θέατρο Ημέρας με θέμα το θεατρικό παιχνίδι (Μέθοδος διδασκαλίας για τα παιδιά της προδημοτικής).

Ως συγγραφέας έχει εκδώσει δύο βιβλία με τίτλο «Το παιδί και το παιχνίδι» και «Το θεατρικό παιχνίδι στο Γυμνάσιο και Λύκειο». Είναι σεναριογράφος και έχει εξειδικευτεί στις μουσικές και χορευτικές παραστάσεις. Για πολλά χρόνια είχε την εκπομπή «Καλημέρα με τη Ρέα» στο Ράδιο Πρώτο και αρθρογραφούσε σε καθημερινή στήλη στις εφημερίδες «Αγώνας» και «Φιλελεύθερος».

Ήταν η Πρόεδρος των Ειδικών Ολυμπιακών Αγώνων της Κύπρου, και σήμερα είναι μέλος της Επιτροπής και υπεύθυνη για τις Δημόσιες Σχέσεις για τον Παγκύπριο Οργανισμό Κωφών. Υπήρξε Γενική Γραμματέας του Συνδέσμου Καθηγητών Φυσικής Αγωγής Κύπρου, θέση από την οποία παραιτήθηκε μετά την παραγωγή της ως Διευθύντρια.

Είναι Αντιπρόεδρος του Ιστοπλοϊκού Ομίλου της Λευκωσίας, Μέλος της Επιτροπής της Ιστοπλοϊκής Ομοσπονδίας και αντιπροσωπεύει την Κύπρο στην Διεθνή Ιστοπλοϊκή Ομοσπονδία I.S.A.F. (ως η μόνη γυναίκα στην Κύπρο που έχει εκλεγεί στην Επιτροπή αυτή), Μέλος της Γυναικείας Επιτροπής του Αθλητικού Οργανισμού Κύπρου για την ανάπτυξη του γυναικείου αθλητισμού και τη θέση της αθλήτριας γυναίκας στη δημόσια και ιδιωτική αναβάθμιση. Επίσης, είναι η Αντιπρόεδρος του ειδικού σχολείου New Hope (έχει διοριστεί εκεί από το Υπουργικό Συμβούλιο).

Από το 2005 έχει διοριστεί στην Επιτροπή Χορού του Υπουργείου Παιδείας και Πολιτισμού, από το Υπουργικό Συμβούλιο. Είναι η Πρόεδρος και η ιδρυτής του Πολιτιστικού Λαογραφικού Ομίλου Λευκωσίας από το 1997, έτος ίδρυσής του. Τον Νοέμβριο του 2005 εξελέγη μέλος της Επιτροπής του Διεθνούς Συνεδρίου Χορού – CID UNESCO, θέση στην οποία επανεξελέγη παμψηφεί τον Ιούλιο 2010 κατά τις εργασίες του παγκοσμίου συνεδρίου του ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΧΟΡΟΥ CID-UNESCO στη Μαλόγα της Ισπανίας.

Το 2009 διορίστηκε, από τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας, Μέλος του Διοικητικού Συμβουλίου του θεατρικού Οργανισμού Κύπρου.

Υπήρξε Πρόεδρος της Κρητικής Επιτροπής του 22ου Παγκύπριου Φεστιβάλ Ερασιτεχνικού Θεάτρου (2009), Μέλος της Κρητικής Επιτροπής του Διαγωνισμού Συγγραφής ΘΟΚ 2010 και Πρόεδρος της Κρητικής Επιτροπής του 23ου Παγκύπριου Φεστιβάλ Ερασιτεχνικού Θεάτρου (2010). Είναι Πρόεδρος της Επιτροπής Αναπτυξιακού Τομέα ΘΟΚ και Μέλος της Κρητικής Επιτροπής του Διαγωνισμού Συγγραφής ΘΟΚ 2011.

Από το 2003 ασχολείται με την παραγωγή αξιολογών και μεγάλων παραστάσεων. Στην Κύπρο εκπροσωπεί ως παραγωγός και Manager τους εξής οργανισμούς: Μπαλέτο της Σκάλας του Μιλάνο, Alvin Aley-American Dance Theatre, Queen Esther Marlow and Harlem, Gospel Singers, Budapest Concert Orchestra, National Ballet of Budapest Opera, Israelian Ballet, Kibbutz Contemporary Dance Company, Kamea Dance Company. Εκπροσωπεί επίσης Κύπριους καλλιτέχνες όπως τον Λάρκο Λάρκου με την Κυπρογένεια και το Cyprus Big Band.

Ανάμεσα στις παραγωγές που πραγματοποιήσε με μεγάλη επιτυχία τόσο στην Κύπρο όσο και στο εξωτερικό ξεχωρίζουν: “Queen Esther Marlow and Harlem” με τους Gospel Singers και Alvin Aley-American Dance Theatre στο Διεθνές Φεστιβάλ ΚΥΠΡΙΑ 2003, το Διεθνές Συνέδριο «Ο Χορός στην Ανατολική Μεσόγειο» τον Ιούνιο του 2004, το μιούζικαλ «Η Δέποινα και το Περιστέρι» του Ευγένιου Τριβιζά στο Αμφιθέατρο Μακαρίου Γ' το 2004, η παράσταση «Ζορμπάς» με το Εθνικό Μπαλέτο Όπερας Ουγγαρίας τον Ιούλιο του 2005 στην Λεμεσό (Μεγάλα Μπαλέτα), το «Όνειρο Καλοκαιρινής Νύκτας» με τη Σκάλα του Μιλάνο (Φεστιβάλ Λάρνακας – Ιούλιος 2005), το 1ο Παγκόσμιο Συνέδριο για την έρευνα του Χορού (CID – UNESCO) που πραγματοποιήθηκε τον Νοέμβριο του 2005 στην Λάρνακα, η χορευτική παράσταση “Giselle” με το Μπαλέτο του Ισραήλ (Διεθνές Φεστιβάλ ΚΥΠΡΙΑ 2006), το Α΄ Μεσογειακό Φεστιβάλ Παραδοσιακών Χορών με τη συμμετοχή 15 χωρών (Λάρνακα, 2006), το Β΄ Μεσογειακό Φεστιβάλ Παραδοσιακού Χορού με τη συμμετοχή 15 χωρών (Λάρνακα, 2007), η μουσική παράσταση “Garmina Burana” με την Ορχήστρα της Βουδαπέστης και τις χορωδίες Επιλογής και Λεάνδρος Σίπαρος, Kamea Dance Company (Διεθνές Φεστιβάλ ΚΥΠΡΙΑ 2007), το Γ΄ Μεσογειακό Φεστιβάλ Παραδοσιακού Χορού (Λάρνακα, 2008), η υπερπαραγωγή του μιούζικαλ του Mel Brouks «Αυτοί οι τρελοί τρελοί παραγωγοί» (2008), η συναυλία «Βασίλης Μιχαηλίδης, Η άλλη Όψη», μελοποιημένη ποίηση από τον Λάρκο Λάρκου (2009), το Δ΄ Μεσογειακό Φεστιβάλ Παραδοσιακού Χορού (Λάρνακα, 2009), η Έκθεση φωτογραφίας με θέμα τα λουλούδια της Κύπρου “Κύπρος Αει Ανθίζουσα”, που πραγματοποιήθηκε το 2010 στην αίθουσα Μελίνα Μερκούρη και ενισσάσταν στα πλαίσια των 50 χρόνων της Κυπριακής Δημοκρατίας, το Ε΄ Μεσογειακό Φεστιβάλ Παραδοσιακού Χορού (Λάρνακα, 2010), η μοναδική συναυλία του Έλληνα τραγουδιστή Σάκη Ρουβά «Ο Σάκης Ρουβάς live», που πραγματοποιήθηκε στο Δημοτικό Χώρο Στάθμευσης Λιμένος Λάρνακας στις 30 Ιουλίου 2010 στα πλαίσια του Φεστιβάλ Λάρνακας, η μουσική παράσταση “Extazira” από το Ισραηλινό μουσικό συγκρότημα Tararam (Φεστιβάλ Λάρνακας 2011), η χορευτική παράσταση Gustavo Russo’s “Tango Seducccion” με τον παγκοσμίου φήμης χορογράφο Gustavo Russo και την ομάδα του (Φεστιβάλ Λάρνακας 2011) και το ΣΤ΄ Μεσογειακό Φεστιβάλ Παραδοσιακού Χορού (Λάρνακα, 2011).

Rea Madella Ioannidou was born in Nicosia. She graduated from the National Academy of Physical Education of Greece. She is currently Headmaster of the Institute of Education of Cyprus that belongs to the Ministry of Education and Culture. She taught at the Academy of Education of Cyprus, at the Higher Technological Institute and at the Educational Institute of Cyprus teaching teachers. She studied at the Leeds University in the UK (jazz dancing) and attended theatrical seminars by Lakis Kouretzis.

As a writer she has published two books titled “The child and the game” and “Theatrical games in Gymnasium and Lyceum”. She adapts screenplays and she is specialized in music and dance performances. For many years she led a morning show on Radio Proto and had a daily column in the newspapers “Agonas” and “Phileletheros”.

She has been the President of the Cyprus Special Olympics and today she is a member of the Board and PR person of the Pancypryan Organization of the Deaf. She has been Secretary General of the Cyprus Teachers of Physical Education Association, a position she resigned after being promoted to headmaster, thus abiding by the association rules.

She is Vice-president of the Nicosia Sailing Club, a Member of the Board of the Sailing Federation and represents Cyprus at the International Sailing Federation I.S.A.F. (as the only woman from Cyprus that was elected at a Board), a Member of the Women’s Committee of the Cyprus Sports Organization for the development of women athletes. Also, she is the Vice-president of the Board of New Hope, a special school, and was appointed there by the Council of Ministers

Since 2005 she has been appointed at the Commission of Dance of the Ministry of Education and Culture, appointed by the Council of Ministers. She is the President of the Cultural Heritage Association of Nicosia since 1997 that it was established. In November 2005 she was elected member of the Board of the International Dance Council –CID UNESCO and she re-elected unanimously on July 2007 during the International Symposium of the International Dance Council –CID UNESCO in Malaya of Spain.

In 2009 His Excellency the President of the Republic of Cyprus appointed her as a Member of the Director’s Board of the Cyprus Theatre Organisation.

She was a Chairwoman of the Jury at the 22nd Pancypryan Amateur Theatre Festival (2009), Member of the Critical Committee of THOC’s Play Writing Competition 2010 and Chairwoman of the Jury at the 23rd Pancypryan Amateur Theatre Festival (2010). She is a Chairwoman of THOC’s Development Sector and Member of the Critical Committee of THOC’s Play Writing Competition 2011. Since 2003 she is a producer of many great productions. She is the agent for Cyprus of more international companies such as La Scala Theatre Ballet of Milan, Alvin Aley-American Dance Theatre, Queen Esther Marlow and Harlem, Gospel Singers, Budapest Concert Orchestra, National Ballet of Budapest Opera, Israelian Ballet, Kibbutz Contemporary Dance Company, Kamea Dance Company. Also she is the agent of Cypriot’s artists as Larkos Larkou with Kyprogeneia and Cyprus Big Band.

Some of her great productions are: “Queen Esther Marlow and the Harlem” with Gospel Singers and Alvin Aley-American Dance Theatre at KYPRIA International Festival 2003, the First International Congress on Dance Research “Dance in the Eastern Mediterranean Today” in June 2004, the musical “Despina and the Dove” of Evgenios Trivizas at Makarios III Amphitheatre (School for Blind) in 2004, the performance “Zorbas with the National Ballet of the Hungarian Opera which took place in July of 2005 in Limassol, the “Midsummer Night’s Dream” from the La Scala Theatre Ballet of Milan (Larnaka Festival 2005), the 1st World Congress on Dance Research, in Larnaka in November 2005 (in cooperation with CID UNESCO), the ballet performance “Zizel” with the Israelian Ballet (KYPRIA International Festival 2006), the 1st Mediterranean Folklore Dance Festival in which 15 countries participated in (Larnaka, 2006), the 2nd Mediterranean Folklore Dance Festival in which 15 countries participated in (Larnaka, 2007), the music performance “Carmina Burana” with The Budapest Concert Orchestra, the “Kamea Dance Company” and 200 choro from Cyprus (KYPRIA International Festival 2007), the 3rd Mediterranean Folklore Dance Festival (Larnaka, 2008), the musical “The producers” of Mel Brouks (2008), the concert “Vasilis Michaelides, The other side” the poetry setting to music by Larkos Larkou (2009), the 4th Mediterranean Folklore Dance Festival (Larnaka, 2009), the Photo exhibition on “The Flowers of Cyprus” which be held in Hall Melina Mercouri in 2010, part of 50 years of the Republic of Cyprus, the 5th Mediterranean Folklore Dance Festival (Larnaka, 2010), the amazing concert of Greek popular singer Sakis Rouvas “Sakis Rouvas live” (Larnaka Festival, 2010), the “Extazira” a music performance from the Israeli Group Tararam (Larnaka Festival, 2011), the Gustavo Russo’s show “Tango Seducccion” with the well-known dancer and choreographer Gustavo Russo and his team (Larnaka Festival, 2011), and the 6th Mediterranean Folklore Dance Festival (Larnaka, 2011).

ΑΦΙΣΣΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΜΑΣ



Υποκριτική θεάτρου. Υποκριτική τηλεόρασης
 Κινησιολογία. Αυτοσχεδιασμός/παντομίμα Μουσική/
 ορθοφωνία. Μπαλέτο (εξειδικευμένο)
 Μακιγιάζ θεάτρου-τηλεόρασης-σινεμά. Ξιφασκία

Η διάρκεια φοίτησης είναι οκτάμηνη και στο τέλος θα δίνεται πιστοποιητικό σε όσους θα συμπληρώσουν την φοίτηση αυτή.

ΘΑ ΔΗΜΙΟΥΡΓΗΘΟΥΝ ΔΥΟ ΤΜΗΜΑΤΑ, ΕΝΑ ΠΡΩΙΝΟ ΚΑΙ ΕΝΑ ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΟ

ΗΛΙΚΙΕΣ: 17+

ΚΑΘΕ ΣΑΒΒΑΤΟ ΓΙΑ 1 ΩΡΑ ΘΑ ΠΑΡΑΔΙΔΟΝΤΑΙ ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΘΕΑΤΡΙΚΟΥ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ ΣΕ ΗΛΙΚΙΕΣ 6-14

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΓΙΑ ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΣΕ ΔΡΑΜΑΤΙΚΕΣ ΣΧΟΛΕΣ



ΕΓΓΡΑΦΕΣ **23 ΙΟΥΛΙΟΥ ΜΕΧΡΙ 20 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ**

ΗΛΙΑ ΒΕΝΕΖΗ 17, ΜΑΚΕΔΟΝΙΤΙΣΣΑ (ΠΛΗΣΙΟΝ ΜΑΚΑΡΙΟΥ ΣΤΑΔΙΟΥ), ΛΕΥΚΩΣΙΑ

ΓΙΑ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΙ ΕΓΓΡΑΦΕΣ ΤΗΛΕΦΩΝΗΣΤΕ ΣΤΟ **22352249**

email: elia24@cytanet.com.cy

Το
Act Theatre
παρουσιάζει

Τακτικές Παραστάσεις
ΚΑΘΕ **ΚΥΡΙΑΚΗ**
10:30 πμ
ΖΗΝΑ ΠΑΛΛΑΣ

Τηλ Κρατήσεων
96602603

Από **15 Σεπτεμβρίου**

Το Παιδικό Μιούζικαλ

Η ΜΙΚΡΗ ΓΟΡΓΟΝΑ

ΕΛΙΑ ΙΩΑΝΝΙΔΟΥ ΜΑΡΙΟΣ ΑΝΔΡΕΟΥ ΤΑΣΟΥΛΑ ΒΟΡΚΑ ΔΕΣΠΟΙΝΑ ΚΥΡΙΑΚΟΥ ΜΑΡΙΟΣ ΚΑΚΟΥΛΛΗΣ
ΠΕΤΡΟΣ ΤΙΓΡΗΣ ΜΑΡΙΤΣΑ ΗΛΙΑ ΠΕΤΡΟΣ ΝΙΚΟΛΑΟΥ ΕΙΡΕΝΑ ΚΥΠΡΙΑΝΟΥ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΣΠΗΤΗΡΙΟΥ
ΑΝΔΡΕΑΣ ΣΑΒΒΑ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΣΑΒΒΑ Φωνή Άριελ: ΧΡΙΣΤΙΝΑ ΠΑΠΑΜΙΧΑΗΛ

Διασκευή Κειμένου: Έλια Ιωαννίδου - Σταύρος Πογιατζής Σκηνοθεσία/Χορογραφίες: Έλια Ιωαννίδου

Κοστούμια: Κωνσταντίνος Σπύρου Ενορχηστρώσεις - Μουσική Παραγωγή: Νικόλας Ντίμας

Μουσική διδασκαλία: Μάριος Ανδρέου Θεατρικό Μακιγιάζ: Λίτσα Ιωαννίδου Φωτιστής: Valentin Kichukov

Γραφικά: Γιώργος Αλεξάνδρου Βοήθος Παραγωγής: Χριστιάνα Κατζηκυριάκου



MUSIC.NET.CY
τη μουσική σου δίνουμε όλη



ONLYCY.COM
The Best Entertainment Site For You



STUDIO
VONIATIS
PHOTO - VIDEO